



PROTOKOLL

Annen avd. sak nr.	7586
Overprøvingsbegjæring nr.	2005/037
Arkivreferanse:	2005/00810
Begjæringen gjelder:	Sons of Norway, Sønner av Norge AS, Trondheim
Foretakets org. nr.	987 654 252
Fullmektig:	Vogt & Wiig Trondheim AS, Trondheim
Begjæring inngitt av:	Sons of Norway Nidaros Lodge 8-006, Trondheim
Fullmektig:	Simonsen Føyen Advokatfirma DA, Kristiansand

Annen avdelings avgjørelse av 21. april 2006

Foreliggende sak gjelder en klage over Patentstyrets 1. avdelings avgjørelse av 17. oktober 2005, hvorved innkommet begjæring om opphevelse av registreringen av foretaksnavnet SONS OF NORWAY, SØNNER AV NORGE AS ikke ble tatt til følge. Avgjørelsen ble meddelt begge parter fullmektiger samme dato.

Foretaket ble innført i Foretaksregisteret den 9. september 2004, med følgende næringskode (bransjeangivelse):

63305 Opplevelses-, arrangements- og aktivitetsarrangørvirksomhet.

Begjæringen om overprøving var begrunnet med at foretaksnavnet SONS OF NORWAY, SØNNER AV NORGE AS er egnet til å forveksles med det alminnelig kjente navnet på foreningen SONS OF NORWAY NIDAROS LODGE 8-006, org. nr. 887 024 022, stiftet den 24. februar 1984, og registrert i Enhetsregisteret den 12. januar 2002 med bransjeangivelsen: "91330 Interesseorganisasjoner ellers", samt egnet til å forveksles med det alminnelig kjente navnet på hovedforeningen SONS OF NORWAY, og at foretaksnavnet SONS OF NORWAY, SØNNER AV NORGE AS således er innført i Foretaksregisteret i strid med bestemmelsen i foretaksnavnelovens § 2-6 nr. 2.

I henhold til foretaksnavnelovens § 3-8 fjerde ledd kan en avgjørelse der Patentstyrets 2. avdeling kjenner registreringen av et foretaksnavn ugyldig, eller stadfester en beslutning i Patentstyrets 1. avdeling der en registrering av et foretaksnavn kjennes ugyldig, ikke bringes inn for domstolene senere enn to måneder etter at meddelelse om avgjørelsen ble sendt registreringshaveren.

Første avdelings avgjørelse var begrunnet som følger:

"For at et foretaksnavn skal nektes registrert etter foretaksnavneloven § 2-6 nr. 2, må det inneholde noe som er egnet til oppfattes som alminnelig kjent navn på for eksempel en ideell forening eller annen liknende sammenslutning.

Klager har registrert sin forening i enhetsregistret, og klagegrunnlaget er dermed utvilsomt en forening. Det registrerte klagegrunnlaget består, med et tillegg NIDAROS LODGE 8-006, av SONS OF NORWAY som opptas i det innklagede foretaksnavnet SONS OF NORWAY, SØNNER AV NORGE DA. At det innklagede foretaksnavnet kun inneholder deler av klagers foreningsnavn er ikke avgjørende. Kriteriet etter loven sier "noe som er egnet til å oppfattes som...en ideell forening". Det første spørsmålet blir derfor om SONS OF NORWAY er egnet til å oppfattes som navnet på foreningen.

For at SONS OF NORWAY skal være egnet til å oppfattes som en forening må det inneha særpreg. SONS OF NORWAY må altså ikke kun beskrive en virksomhet eller en medlemsmasse, men være egnet til å peke ut en bestemt forening. SONS OF NORWAY betyr sønner av Norge og henviser til at foreningen er for menn fra Norge. Dette er etter behandlende medlems syn likevel en litt spesiell måte å betegne foreningen på, og SONS OF NORWAY anses dermed å tilstrekkelig særpreg.

Klager hevder at SONS OF NORWAY er selve foreningens navn, og at vedhenget NIDAROS LODGE 8-006 kun er benevnelsen på en av 21 avdelinger av foreningen. Et oppslag i Enhetsregistret gir åtte treff på registreringer av forskjellige foreninger som er oppført som forskjellige "lodger" eller avdelinger av SONS OF NORWAY. Moderorganisasjonen SONS OF NORWAY har også registrert www.sonsofnorway.no og www.sonsofnorway.com som domenenavn. Det anses sannsynliggjort at SONS OF NORWAY vil kunne oppfattes som navnet på foreningen uten vedhenget NIDAROS LODGE 8-006.

For at SONS OF NORWAY skal være en registreringshindring etter foretaksnavneloven § 2-6 nr. 2, må i tillegg denne foreningen være "alminnelig kjent". Det går frem av forarbeidene at dette kriteriet oppfylles ved at "alminnelig orienterte personer kjenner til organisasjonen. Det må altså dokumenteres at alminnelig orienterte personer, altså vanlige mennesker uten spesialkunnskap i noen retning, kjenner til SONS OF NORWAY som en forening.

For å dokumentere viser klager til antall avdelinger, og at det på verdensbasis er 70.000 medlemmer. Klager viser i tillegg til at det foreningen har prominente medlemmer og tilknytning til Det Norske kongehuset samt Den Amerikanske Ambassade. Av aktiviteter nevnes stipender og jubileumsmedaljonger, som etter behandlende medlems forståelse bærer andre navn, nemlig Kong Olav V, Kong Harald V og tidligere også Kronprinsesse Sonja. Disse forholdene viser etter behandlende medlems syn ikke at foreningen sitt navn er kjent, men at medlemmer og aktiviteter under andre navn muligens har blitt kjent. Klager hevder at foreningene står bak en rekke arrangementer for å fremme foreningens formål. Det er imidlertid ikke dokumentert hva slags arrangementer eller i hvilken utstrekning dette dreier seg om. For at foreningens navn SONS OF NORWAY skal være et registreringshinder i Norge, må kjennskapet til navnet dokumenteres i Norge. Behandlende medlem kan ikke se at det er dokumentert at SONS OF NORWAY er alminnelig kjent som navnet på en forening i Norge, og finner derfor ikke at det er grunnlag for å nekte registrering av foretaksnavnet

SONS OF NORWAY, SØNNER AV NORGE DA på bakgrunn av foretaksnavneloven § 2-6 nr. 2.

Beslutning: Krav om administrativ overprøving tas ikke til følge."

Klage fra Sons of Norway Nidaros Lodge 8-006 over 1. avdelings avgjørelse innkom til Patentstyret den 16. desember 2005. Klageavgiften ble innbetalt den 20. januar 2006, innen fakturafristens utløp. Både klagen og klageavgiften er innkommet rettidig.

Den 4. januar 2006, etter å ha foretatt en ny vurdering av saken i lys av den innkomne klage, jf. foretaksnavnelovens § 3-7 fjerde ledd, besluttet Patentstyrets 1. avdeling å fastholde den tidligere beslutning av 17. oktober 2005. Deretter ble saksdokumentene oversendt Patentstyrets 2. avdeling for behandling av klagen.

I klagen anfører Sons of Norway Nidaros Lodge 8-006 følgende:

"1 Innledning

Det vises til Patentstyrets avgjørelse datert 17.10.2005 hvor kravet om administrativ overprøving ikke tas til følge.

Avgjørelsen påklages herved. Det fremgår av Patentstyrets vedtak at klageavgift på 2 x NOK 2.700,- vil bli fakturert, og avgiften er derfor foreløpig ikke overført Patentstyrets konto.

Etter vår oppfatning er registreringen av Sons of Norway, Sønner av Norge AS og Sons of Norway, Sønner av Norge DA klart i strid med foretaksnavneloven § 2-6 nr 2. Det fremgår her at et foretaksnavn "ikke må inneholde noe som er egnet til å oppfattes som alminnelig kjent navn på en stiftelse, ideell forening eller lignende sammenslutning".

Vi vil i det følgende redegjøre for de forhold som begrunner klagen.

2 Navnet Sons of Norway

Innledningsvis vil vi påpeke at firmanavnet Sons of Norway, Sønner av Norge DA og AS tar opp i seg hele navnet til vår klient Sons of Norway. Foreningens navn er Sons of Norway, betegnelsen Nidaros Lodge 8-006 er bare benevnelsen på en avdeling (som nevnt ovenfor er det 21 slike avdelinger). Firmanavnet er således identisk med foreningens navn. Dette legges også til grunn i Patentstyrets vedtak.

3 Stiftelsens utbredelse i Norge

Patentstyret har hovedsakelig avslått klagen på bakgrunn av at man ikke fant det dokumentert at foreningen Sons of Norway er "alminnelig kjent" i Norge. Dette er etter vår oppfatning ikke korrekt.

Med alminnelig kjent menes i følge forarbeidene at "alminnelige orienterte personer" kjenner til det. . Departementet har videre antatt at navnet må være "alminnelig kjent på landsbasis".

Sons of Norway ble stiftet i Minneapolis, Minnesota, 1895, med det formål å hjelpe medlemmer og deres familier under sykdom og ved dødsfall, foruten å bevare interessen for norsk språk og kultur. Etterhvert ble det etablert losjer over hele Amerika. I dag den største organisasjonen av nordmenn utenfor Norge. Det er i dag 21 aktive losjer (kalt lodger innen organisasjonen) i Norge, som er med på å gjøre Sons of Norway en verdensomfattende organisasjon med over 400 lokale lodger med nesten 70.000 medlemmer over hele verden, hvorav ca 4.000 medlemmer i Norge. I dag arrangerer foreningens ulike lodger en rekke publikumsarrangementer for å fremme sitt formål, se punkt 4 nedenfor.

I tillegg til det ovennevnte vil vi i det følgende nevne noen punkter som kan belyse foreningens utbredelse i Norge;

- Det vises til vedlagte informasjon om stiftelsen (Vedlegg 1), samt til presseutklipp og utskrifter fra artikler på internett hvor foreningen er behørig omtalt (Vedlegg 2 og 3). Artiklene er hentet både fra lokale og landsdekkende aviser. At foreningen jevnlig er omtalt i pressen, tilsier at "alminnelig, orienterte personer" i Norge kjenner til den, og at den er kjent på landsbasis.
- Videre er det skrevet fire bøker om foreningen, "Sons of Norways røtter", "Sons of Norway", "History of Sons of Norway" og "An American Saga" som er vedlagt klagen. (Vedlegg 5). Dette tilsier etter vår oppfatning at Sons of Norway er kjent i det brede lag av Norges befolkning.
- Det vises også til informasjon på foreningens internett sider www.sonsofnorway.no og www.sonsofnorway.com. Det skal også nevnes at disse sidene kommer opp som nr 1 på 9 av 10 søkemotorer med et betydelig antall treff, se vedlagt oversikt (Vedlegg 6). I tillegg kan de nevnes at nettstedet www.sonsofnorway.com har cirka 3 millioner treff per måned.
- Sons of Norway har over flere år hatt en tett relasjon og tilknytning til Det Norske Kongehus og Slottet. Kong Harald V tilførte i 1992 Sons of Norway en spesiell status ved å bli dennes høye beskytter. Det vises her til brev fra Slottet som er vedlagt (Vedlegg 4). Det er åpenbart at Sons of Norway har fått ekstra omtale ved å bli tilført denne spesiell status, hvilket har vært med på å gjøre foreningen kjent i Norge.
- En rekke medlemmer og funksjonærer i Sons of Norway har blitt tildelt Kongens fortjenestemedalje for sitt arbeid gjennom Sons of Norway, ikke bare i Norge, men også for å ha bidratt til å styrke båndene mellom Norge og Nord-Amerika. Det er åpenbart at stiftelsens navn har blitt eksponert ved disse anledninger, både gjennom arbeidet som ligger til grunn for tildelingen, samt ved selve tildelingen.

Sons of Norway tilbyr også 2 stipender til allmennheten oppkalt etter Kong Olav V med tillatelse fra Det Norske Kongehus. Sons of Norway driver i tillegg innsamling av midler ved en medaljong som bærer navnene til Kong Olav V og Kong Harald V. Tidligere hadde stiftelsen også en jubileumsmedaljong med den gang Kronprinsesse

Sonja, også med tillatelse fra Det Norske Kongehus. Selv om stipendene og medaljongene bærer andre navn, jfr Patentstyrets vedtak, er dette med på å gjøre Sons of Norway kjent i Norge, all den tid det er Sons of Norway som står bak tildelingen av stipendene og innsamlingen. Se Vedlegg 7 for informasjon om stipend og innsamling.

Foreningens aktiviteter, pressomtale og bøker tilsier at den er kjent på landsbasis, og det er derfor etter vår oppfatning liten tvil om at "alminnelige orienterte personer" kjenner til foreningen, og Sons of Norway er utvilsomt kjent på landsbasis.

4 Stiftelsens aktiviteter

Sons of Norway, Sønner av Norge DA og AS' formål er "Publikumsarrangementer innen forskjellige kategorier samt å investere i andre selskaper". Selskapet har registrert Trondheim som forretningskommune.

De ulike Sons of Norway lodgene står bak en rekke arrangementer for å fremme foreningens formål. Det vises her til vedlagt brosjyrer hvor det fremgår at Sons of Norway har følgende arrangementer (se også brosjyrer og informasjon i Vedlegg 1):

- Kulturprogrammer/utveksling
- Forsikring
- Sportsaktiviteter
- Reiseaktiviteter
- Temakvelder

Det vil åpenbart foreligge fare for forveksling med de arrangementer Sons of Norway, Sønner av Norge DA og AS arrangerer. Det er også stor fare for at foreningens opparbeidede goodwill og renommé kan misbrukes i kommersielle sammenhenger for å tiltrekke seg publikum.

I tillegg vil vi påpeke at Sons of Norway har hatt en rekke henvendelser i forbindelse med arrangementer Sons of Norway, Sønner av Norge DA og AS har arrangert. Det vises i denne forbindelse til vedlagt kopier av feilsendte regninger og inkassokrav i forbindelse med Offshore WM i Trondheim (Vedlegg 8). Dette indikerer at man rent faktisk tar feil med hensyn til arrangementets kommersielle opprinnelse.

5 Konklusjon og påstand

Det foreligger etter vår oppfatning åpenbart forvekslingsfare, og registreringene av 987 050 543 Sons of Norway, Sønner av Norge DA og org nr 987 654 252 Sons of Norway, Sønner av Norge AS må oppheves."

I sin imøtegåelse av 21. januar 2006 uttaler styreleder i Sons of Norway, Sønner av Norge DA, Trondheim, og Sons of Norway, Sønner av Norge AS, Trondheim:

"Vi mener Patentstyret gjorde et riktig vedtak i den første behandlingen av saken og fremholder den samme argumentasjonen som da ble fremsatt av vår advokat Tor Arne Holand, Vogt og Wiig Trondheim. Vi viser til disse og ser frem til en avgjørelse."

Annen avdeling skal uttale:

Annen avdeling er kommet til et annet resultat enn 1. avdeling.

Innledningsvis skal pekes på at 1. avdeling har funnet at det ikke er dokumentert at SONS OF NORWAY er alminnelig kjent "som navnet på en forening i Norge", og at det derfor ikke er til hinder for registrering av foretaksnavnet. Første avdelings formulering her er ikke entydig, og det kan derfor være grunn til å nevne at 2. avdeling leser foretaksnavnelovens § 2–6 nr. 2 slik at den ikke taler om navn på foreninger i Norge, men om navn som i Norge vil bli oppfattet som det allment kjente navn på en forening. Men 2. avdeling legger til grunn at man står overfor en upresis formulering, og ikke uenighet om regelens innhold.

Det er etter 2. avdelings oppfatning klart at SONS OF NORWAY iallfall langt inn i etterkrigstiden var et meget godt kjent navn på en ideell sammenslutning som drev en omfattende virksomhet for å støtte og ta vare på norskdommen i Midt-Vesten og norskattede amerikaneres ve og vel. Foreningen sto for kulturutveksling av mange slag, med korkonsserter, stipendutdeling, utvandringshistorie, lutefisk og mottakelser for medlemmer av det norske kongehus. Den fikk jevnlig presseomtale, og gjorde seg gjeldende på en slik måte at enhver som var opptatt av norskamerikanske forhold og forbindelser stadig må ha blitt minnet om foreningens eksistens og virksomhet.

I de siste decenni har nok foreningen fått noe mindre publisitet, og 1. avdelings avgjørelse kan vel bære bud om at det nå er vokst opp en generasjon der mange ikke er kjent med organisasjonen. Det er imidlertid dokumentert at foreningen fremdeles er i virksomhet, og 2. avdeling må anta at folk flest i Norge som nærmer seg eller har passert livets middagshøyde har kjennskap til foreningen og dens navn. Annen avdeling finner at det må legges til grunn at foreningsnavnet er kjent i store befolkningsgrupper, og at det da må anses

som "alminnelig kjent" selv om det også finnes grupper der navnet er mindre kjent eller er ukjent.

Annen avdeling finner således at foretaksnavnet SONS OF NORWAY, SØNNER AV NORGE AS er egnet til å oppfattes som det alminnelig kjente navn på foreningen SONS OF NORWAY, og at det derfor må nektes registrert.

Det avsies slik

kjennelse:

Første avdelings avgjørelse oppheves.

Birger Stuevold Lassen (sign.) Tove Aas Helge (sign.) Are Stenvik (sign.)



Karin Otterbeck